

Author: Lacaton, Anne  
Affiliation: Royal Collage of Art  
Title: LIGHT, LIFE,  
TRANSPARENCY  
Citation: Metszet, Vol 16, No 1 (2025),  
pp 36-414,  
<https://doi.org/10.33268/Met.2025.1.5>

Received: 14 December 2024

Accepted: 16 January 2025

Published: 07 March 2025

NURSING HOME, RIXHEIM,  
FRANCE; ARCHITECTS: ANNE  
LACATON, JEAN PHILIPPE  
VASSAL

Designed to provide 18 light-filled,  
spacious apartments with winter  
gardens and terraces, prioritizing  
bioclimatic design concepts for energy  
efficiency. The building integrates  
natural landscaping, employs a  
seasonal balance between solar gain  
and ventilation, and features thermal  
buffer zones for year-round comfort. A  
communal greenhouse fosters social  
interaction, creating comfortable,  
sustainable living for seniors.



01

## FÉNY, ÉLET, TRANSPARENCIA

IDŐSOTTHON | RIXHEIM, FRANCIAORSZÁG

—„A földszinti recepción, az egyik magányos karosszékben feszülten várakozó nő elakadó lélegzettel súgja nekem: »Csak azt kellett volna mondanom, hogy ez az a nagyon nagy ablakos épület«. Ő az első bérlők egyike, aki beköltözött az új Les Châtaigniers idősothtonba, amely az azonos nevű utcában található, de még nem került fel Rixheim városrész térképére. A mentőautó tesz egy kört a háztömb körül, mire másodszorra megtalálja. Egy »terrain vague« (üres telek) és Mulhouse álmos külvárosának hulladékudvara között a csillogó homlokzat inkább úgy néz ki, mintha egy raktárhoz tartozna, nem pedig egy idősök otthonához.” [1]

—A Rixheimben (Mulhouse) található 18 lakásos bérlakásprojektet, amelyet a SOMCO (egy állami lakásépítő vállalat) épített, elsősorban idősök számára tervezték. [2] Az épület kétemeletes szárnyait a földszinten egyszintes előcsarnok köti össze, a szárnyak a két utca mentén, déli és nyugati irányban húzódnak, egy korábbi gördeszkapark helyén. A telek északi és keleti része meredeken lejt, és magas fákkal van beültetve.

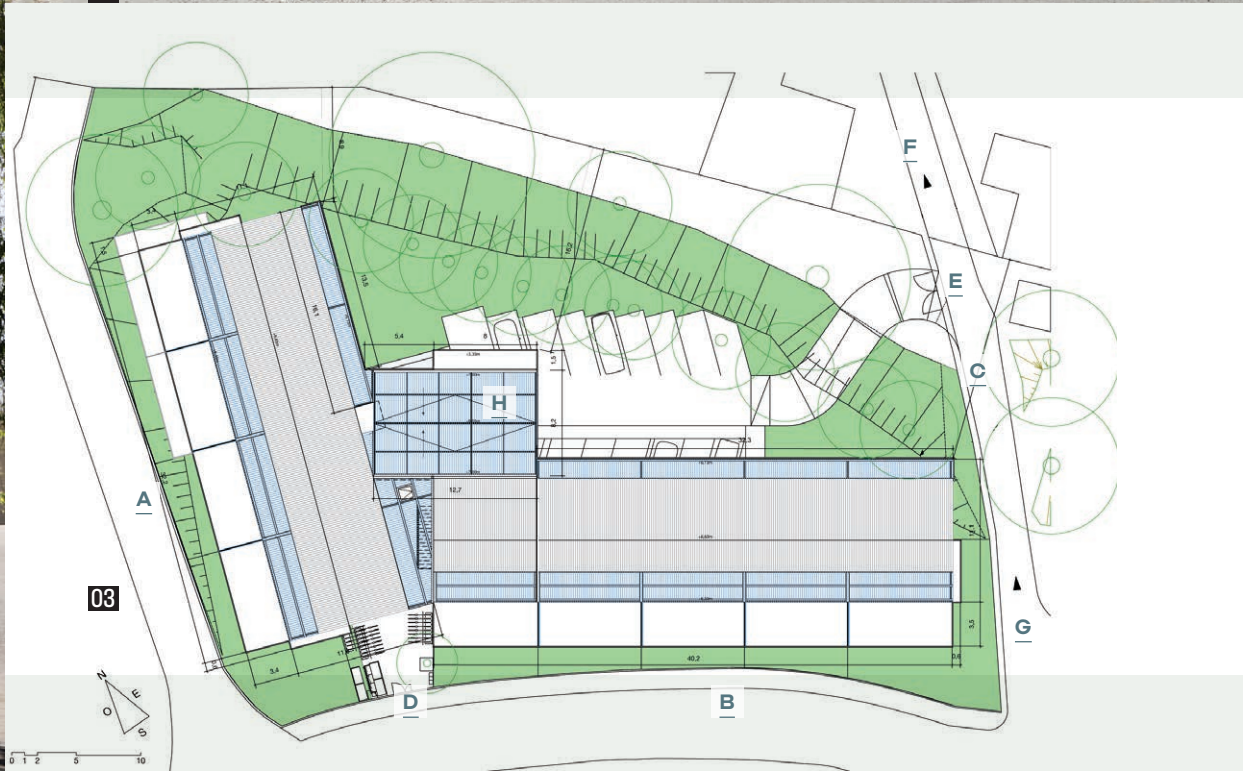
02

06

- 01 A kertben igyekeztek a fákat megtartani
- 02 Két kétszintes tömbben sorakoznak a lakóegységek
- 03 Helyszínrajz



02



03

- A | A hulladékgyűjtő központhoz vezető út  
 B | Új utca  
 C | Meglévő bekötőút  
 D | Gyalogos bejárat

- E | Parkoló bejárata  
 F | Telkek felé vezető út  
 G | Autóbejárat  
 H | Emeleti télikert

ÉPÍTÉSZ | ARCHITECT  
**Anne Lacaton, Jean Philippe Vassal**

FOTÓ | PHOTO  
 Philippe Ruault

SZERZŐ | AUTHOR  
 Anne Lacaton, Jean Philippe Vassal

—A telepítésnél cél volt a meglévő növényzet, különösen a lejtő tetején álló fák megőrzése, a telek minél nagyobb részének természetes állapotban való megtartása, valamint a telek közepének felszabadítása a kert számára.

—A kétszobás lakások tágasak, egyszintesek, és mindegyikhez van extra tér: nyitott télikertek, amelyek nyáron védett teraszokat alkotnak (kb. 18 négyzetméterese), és privát kültéri kertek vagy teraszok (kb. 26 négyzetméterese), amelyek meghosszabbítják az azonos szinten lévő szobákat. A házak a családi házakhoz hasonló kényelmet és felszereltséget kínálnak. Az első emeleti lakásokhoz a kertre néző fedett folyosón keresztül jutunk. A központban lévő nagy közösségi terekben a lakók találkozhatnak vagy részt vehetnek a közös tevékenységekben. Az emeleten, ahol a folyosók találkoznak, egy üvegház alkotja a lakók közös belső kertjét.

01  
0309  
05



04

—A hőtechnikai tervezés bioklimatikus elven alapul, azaz a természetes rendszerek maximális kihasználásán: télen napenergia-nyereség, nyáron napvédelem, természetes szellőzés, kettős tájolás, átszellőzés lehetővé tétele. A télikertek, amelyek szélesre nyithatóak, olyan klimatikus terek, amelyek télen és nyáron is hozzájárulnak a termikus komforthoz. Olyan energetikai puffer térfogatot képeznek, amely a homlokzati szigetelőrendszert helyettesíti. Télen, bezárva, gyűjtik a napenergiát és természetes módon előmelegítik a levegőt a külső és a fűtött belső tér között. Nyáron, kinyitva terasszá válnak, védve a napsütéstől a homlokzatot. Emellett egy további, az otthonba teljesen integrált lakóteret kínálnak, mely az év nagy részében a védett klimatikus viszonyoknak köszönhetően lakható, és amelyet a lakók a maguk módján használnak ki.

—A téli-nyári kerti homlokzatok teljes magasságú alumínium tolóablakok, nagy hőszigetelési képességű dupla üvegezéssel. Ezeket közvetlenül az üvegezés mögött elhelyezett hőfüggönyökkel kombinálják, hogy télen éjszaka bent tartsák a hőt. A télikertet átlátszó polikarbonát burkolatú tolópanelekből álló falak veszik körül, amelyeket a nyári hőkomfort érdekében napvédő függönyök egészítenek ki. Az épület megfelel az alacsony energiafogyasztás követelményeinek. [3][4]

07  
08



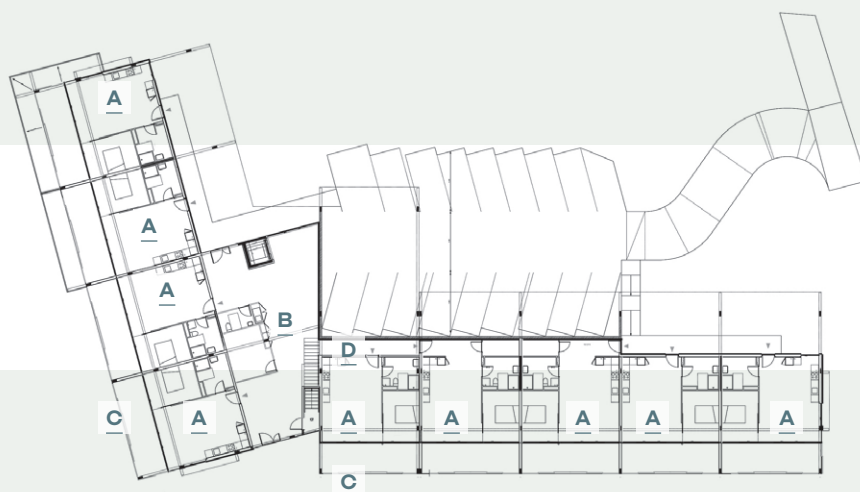
- 04 A gyalogos főbejárat
- 05 A közös télikert
- 06 Földszinti alaprajz



05

06

- A | Lakóegység
- B | Előtér
- C | Polikarbonát árnyékoló
- D | Folyosó



0 1 2 5 10



- 07 A télikertek egyben klimatikus terek
- 08 A terek egymásutánja a lakószoba felől nézve
- 09 Lakószoba, télikert, terasz - már belakva

*A télikertek, amelyek szélesre nyithatóak, olyan klimatikus terek, amelyek télen és nyáron is hozzájárulnak a termikus komforthoz*



#### IRODALOM / REFERENCES

- [1] Mollard, Manon: „A new lease of life: 18 homes for older people in Rixheim, France by Lacaton & Vassal”, *The Architectural Review*, issue 1484, September 2021, pp 88-97.
- [2] Lacaton, Anne - Vassal, Philippe: „Cité Manifeste”, in *Transparent Plastics*, Birkhäuser, Basel 2008, pp 86-87, DOI: <[https://doi.org/10.1007/978-3-7643-8287-2\\_12](https://doi.org/10.1007/978-3-7643-8287-2_12)> [utolsó belépés: 2025-01-01].
- [3] Csanády, Pál: „Az idei Mies van der Rohe-díj tanulságai : Toronyház-renováció, Grand Parc, Bordeaux”, *Metszet*, Vol 10 , No 4 (2019), pp 28-31, DOI: <<https://doi.org/10.33268/Met.2019.4.4>> [utolsó belépés: 2025-01-01].
- [4] Oh, Yun Sook -Kim, Mina-Yoon, Jae Eun: „A study on resilience characteristics in the architecture of Lacaton & Vassal: Focusing on the French apartment Transformation Projects”, *Korea Institute of Design Research Society*, Vol 8, No 4, pp 324-334, DOI: <<https://doi.org/10.46248/kidrs.2023.4.324>> [utolsó belépés: 2025-01-01].

ÉPÍTETŐ: SOMCO | ÉPÍTÉSZ MUNKATÁRSÁK: Emmanuelle Delage projektvezető, Benjamin Dubreu művezető | STATIKA: SIB | GÉPÉSZET ÉS HŐTECHNIKA: Solares Bauen | ELEKTROMOS TERV: L&N Ingénierie